ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1995/7
10 February 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3500-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 10 февраля 1995 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Ситуация в отношении Руанды", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"1. Совет Безопасности рассмотрел второй доклад Генерального секретаря от 25 января 1995 года по вопросу о безопасности в лагерях руандийских беженцев (S/1995/65), в частности в лагерях, расположенных в Заире, и его письмо от 1 февраля 1995 года (S/1995/127) по этому вопросу.

2. Совет Безопасности разделяет мнение Генерального секретаря о том, что нынешняя ситуация во многих лагерях беженцев остается опасной как для беженцев, так и для лиц, занимающихся оказанием помощи, и что эта ситуация чревата также угрозой дестабилизации положения во всем субрегионе. Он серьезно озабочен сообщениями о продолжающемся запугивании и проблемах с обеспечением безопасности в лагерях, в частности в Заире, и вновь осуждает действия бывших руандийских лидеров, проживающих в лагерях, и бывших правительственных сил и ополченцев, направленные на воспрепятствование, в некоторых случаях силой, репатриации беженцев. Он также по-прежнему озабочен наличием угрозы безопасности международных сотрудников, занимающихся оказанием помощи. Он приветствует предпринятые некоторыми принимающими странами шаги по созданию более безопасной обстановки в лагерях. Совет по-прежнему озабочен препятствиями, чинимыми бывшими гражданскими и военными властями и ополченцами осуществлению принимающими странами эффективного местного управления и выполнению УВКБ своей миссии.

3. Совет Безопасности придает большое значение скорейшему принятию мер по решению проблем, связанных с обеспечением безопасности в лагерях. В этой связи он приветствует решение о том, чтобы УВКБ, действуя в рамках своего мандата на защиту беженцев и оказание гуманитарной помощи, заключило с правительством Заира соответствующие договоренности в целях повышения уровня безопасности в лагерях. Он приветствует достигнутую между УВКБ и правительством Заира 27 января 1995 года договоренность о развертывании заирских сил безопасности численностью 1500 человек и группы связи УВКБ. Он также приветствует

заключенное между правительствами Заира и Руанды соглашение о возвращении беженцев и имущества и настоятельно призывает выполнить его в полном объеме. Совет Безопасности

настоятельно призывает государства-члены предоставить УВКБ ресурсы, необходимые в контексте соглашения, заключенного между ним и правительством Заира. Он подчеркивает важность тесной координации всех действий с МООНПР. Совет поддерживает усилия УВКБ, предпринимаемые в сотрудничестве с Объединенной Республикой Танзанией, в целях осуществления мер по обеспечению безопасности в танзанийских лагерях и рекомендует УВКБ обратить свое внимание и на положение в Бурунди. Совет просит Генерального секретаря на регулярной основе представлять ему доклады о ходе операций, осуществляемых УВКБ.

4. Совет Безопасности подчеркивает важность обеспечения распространения в лагерях достоверной информации о внутреннем положении в Руанде. В этой связи он подтверждает важность того, чтобы "Радио МООНПР" как можно скорее начало вести свои передачи.

5. Совет Безопасности поддерживает усилия по обеспечению безопасности в лагерях и отмечает, что они должны быть подкреплены в Руанде дальнейшими усилиями по созданию условий, позволяющих беженцам вернуться в свои дома, не опасаясь возмездия или преследований. В этой связи он с удовлетворением отмечает успехи, достигнутые правительством Руанды, несмотря на сложность задачи и нехватку ресурсов. Он рекомендует правительству Руанды продолжать создание основы для действий, которые должны быть предприняты в целях обеспечения репатриации беженцев, поощрения национального примирения и активизации политического процесса, и призывает международное сообщество продолжать поддерживать правительство Руанды в выполнении его задачи. Совет подтверждает свое мнение о том, что такая основа должна также включать в себя надлежащий механизм поддержания диалога между правительством Руанды, беженцами и Организацией Объединенных Наций. Он приветствует выводы встречи на высшем уровне руководителей стран субрегиона, состоявшейся в Найроби 7 января 1995 года. Совет поддерживает Международный трибунал по Руанде, учрежденный резолюцией 955 (1994), в его работе, а также усилия по восстановлению местной судебной системы в Руанде в целях содействия поддержанию правопорядка. Совет приветствует обязательства, принятые в ходе недавнего совещания "за круглым столом" по Руанде в ответ на совместный межучрежденческий призыв, -обязательства, выполнение которых будет способствовать усилиям правительства Руанды по восстановлению страны и содействию национальному примирению.

6. Совет Безопасности с нетерпением ожидает проведения региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих Озер, которая состоится под эгидой Организации африканского единства (ОАЕ) и УВКБ в Бужумбуре 15-17 февраля 1995 года. Совет выражает надежду на то, что эта конференция позволит добиться дальнейшего прогресса в создании условий, необходимых для возвращения беженцев и перемещенных лиц в свои дома, и что она облегчит поиск долгосрочных решений в интересах укрепления и обеспечения мира, безопасности и развития в субрегионе; эти вопросы станут предметом последующей, более широкой по составу, конференции политического характера.

7. Совет Безопасности подчеркивает, что лагеря беженцев не должны существовать бесконечно долго и что конечной целью остается возвращение беженцев в свои дома в Руанде. Он просит Генерального секретаря продолжить изучение всех возможных вариантов, подготовить любые необходимые дополнительные рекомендации в отношении обеспечения безопасности в лагерях в кратчайшие возможные сроки и представить новый доклад по этому вопросу с учетом результатов работы конференции в Бужумбуре.

8. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом и уделять ему пристальное внимание".
